



Rundbrief Februar 2026

Infoportal Einfache Sprache

Liebe Leserin, lieber Leser,

heute gibt es wieder Neuigkeiten rund um die Einfache Sprache. In diesem Rundbrief finden Sie

- **KI-Tools** für Einfache Sprache.
- **Fachbeiträge** zu Einfacher Sprache.
- **Angebote** in Einfacher Sprache.
- **Veranstaltungen** für Einfache Sprache.

Haben Sie Fragen, Kommentare oder weitere Informationen? Wir freuen uns darauf!

Mit besten Wünschen und Grüßen

Ihr Rundbrief-Team

Sabine Manning, Bettina Mikhail und Uwe Roth



KI-Tools für Einfache Sprache

Inklusive KI in Kanada

Kanada hat einen Standard für inklusive Systeme der Künstlichen Intelligenz veröffentlicht ([CAN-ASC-6.2 – Accessible and Equitable Artificial Intelligence Systems Standard](#)). Als erster seiner Art gibt er Organisationen Leitlinien für die Entwicklung von KI. Sie sollen für Menschen mit Behinderungen zugänglich, fair und inklusiv sein. Der Standard ist ein Meilenstein im internationalen Vergleich und soll sicherstellen, dass KI-Systeme von Anfang an barrierefrei und gerecht sind.

(Quelle: [News Release](#), Canada 3.12.2026/ [Newsletter 1-26](#) von Domingos de Oliveira)

Wir mit KI - Das Buch

Tobias Albers-Heinemann & Lukas Spahlinger (Hrsg.): Wir mit KI – Künstliche Intelligenz verstehen und kompetent nutzen. Zentrum Gesellschaftliche Verantwortung der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau (EKHN). 2. Auflage 2026 [Info]

Dieses Buch bündelt die zentralen Ergebnisse des Projekts [AI Impact – Wir mit KI](#), gefördert vom Land Hessen. Es vermittelt Grundlagenwissen zur Funktionsweise von KI und zeigt auf, wie KI-Kompetenz in der Bildungsarbeit gefördert werden kann. Ein neues Kapitel des Buches, mitverfasst von [Sabine Manning](#), widmet sich der **Einfachen Sprache und KI**: wie uns künstliche Intelligenz dabei unterstützt, komplexe Inhalte so aufzubereiten, dass sie für alle verständlich werden.

(Info: Tobias Albers-Heinemann auf LinkedIn [24.1.2026](#))

WordPress vereinfacht Sprache

Inhalte auf WordPress-Seiten können in Einfache und Leichte Sprache vereinfacht werden. Dazu dient das WordPress-Plugin [Easy Language](#). Die neue Version 3.0.0 ist jetzt als kostenfreie Open-Source-Variante verfügbar. Zur Vereinfachung per KI dienen Schnittstellen (APIs) von capito, SUMM AI oder ChatGPT. >>> mehr dazu: [WordPress Plugins](#)
(Infos von Thomas Zwirner auf LinkedIn [6.1.2026](#))

SUMM AI Live-Übersetzer

Das Unternehmen SUMM AI bietet seit 2025 einen [Live-Übersetzer](#) an, der Webseiten verständlich macht. Mit einer Codezeile können Webseiten-Betreiber den Live-Übersetzer für jeden Internetauftritt

einbinden. Er ermöglicht den Nutzern, Inhalte direkt in Leichter oder Einfacher Sprache auszuwählen, auch wenn keine Kapazitäten für das Einpflügen von Inhalten zur Verfügung stehen. >>> mehr lesen: [summ-ai.com](#)

(Info: Newsletter 5.12.2025 von Team Summ AI)



Fachbeiträge zu Einfacher Sprache

Lesekompetenz und Elternhaus

Elternhaus entscheidend für die Lesekompetenz. Beitrag von Georg Wimmer auf Infoportal Einfache Sprache 23.1.2026 [\[Link\]](#)

Der Bildungshintergrund der Eltern beeinflusst die Lesekompetenz fast genauso stark wie der eigene Bildungsabschluss. Das zeigt eine aktuelle Untersuchung in Österreich, im Anschluss an die PIAAC-Studie (Programme for the International Assessment of Adult Competencies) von 2024 Österreich. Die Zahl der Personen mit Problemen beim Lesen hat sich seit der letzten Erhebung im Jahr 2011 auf 29 Prozent nahezu verdoppelt. Forscherinnen und Forscher von Statistik Austria haben die Einflussfaktoren detailliert untersucht. >>> [mehr lesen](#)

Tag der Bildung in Österreich

Recht auf Bildung: Einfache Sprache als Schlüsselkriterium. Artikel von Anna Mark für ORF Wissen auf science.orf.at 24.1.2026 [\[Link\]](#)

Viele Menschen können nicht gut lesen. Einfache Sprache ist der Schlüssel, damit sie am gesellschaftlichen Leben teilhaben können. Das sagen Fachleute in Österreich anlässlich des Internationalen Tages der Bildung am 24. Januar 2026. >>> [mehr lesen](#)

(Info: Georg Wimmer auf LinkedIn [24.1.2026](#))

Juristen-Deutsch in Einfacher Sprache

DIN ISO: Einfache Sprache für juristische Kommunikation. Blogbeitrag von Uwe Roth auf leichtgesagt.eu 7.1.2026 [\[Link\]](#) (*Juristen-Deutsch in Einfacher Sprache möglich - sagt DIN ISO. Beitrag auf Infoportal Einfache Sprache 12.1.2026* [\[Link\]](#))

Die neue Norm DIN ISO 24495-2 beweist: Rechtssicherheit und Verständlichkeit schließen sich nicht aus – im Gegenteil! Internationale Beispiele zeigen: „Plain Language“ ist längst Best Practice. Jetzt gilt es, auch in Deutschland Behörden, Kanzleien und Gerichte von der Anwendung zu überzeugen. >>> [mehr lesen](#)

Klassiker in Einfacher Sprache?

Krasse Klassiker – besser einfach lesen? Streitgespräch im Deutschlandfunk: Uwe Roth vs. Christine Sauerbaum-Thieme (Oberstudiendirektorin i.R.), moderiert von Michael Köhler, 24.1.2026 - Podcast [\[Link\]](#)

Streitpunkt ist der Deutschunterricht an Berliner Gymnasien: Ist sprachliche Entlastung sinnvoll, um Schülern die Klassiker nahezubringen? Das Gespräch wirft weitreichende Fragen auf: Kann Einfache Sprache nützen, um junge Menschen zu erreichen? Warum braucht es eine Norm für Einfache Sprache? Soll Sprache gelenkt werden? Hat Einfache Sprache die Kraft zu sprachlicher Bildung? >>> [Gespräch anhören](#)

PS: Kommentar von Uwe Roth zu diesem Gespräch auf LinkedIn [25.1.2026](#)

Plain Language in Kanada

Kanada hat seit Oktober 2025 einen eigenen Standard "Plain Language" ([CAN-ASC-3.1:2025 – Plain Language](#)). Er legt fest, wie Organisationen klare und verständliche Kommunikation entwickeln. Er fördert inklusive Inhalte und unterstützt dabei, Informationsbarrieren systematisch abzubauen. Die Menschen sollen Informationen leicht finden, verstehen und nutzen können. Mit diesem Standard erübrigts sich in Kanada die Anwendung der internationalen Norm für Plain Language (ISO 24495 - 1:2023-Plain language - Part 1: Governing principles and guidelines).

(Quellen: [Newsletter 1-26](#) von Domingos de Oliveira; Section 8.2 in [CAN-ASC-3.1:2025 – Plain Language](#))

Wortungetüme

Zusammengesetzte Wörter: Sprachwitz oder Stolperfalle? Blogbeitrag von Lisa Rigendinger auf sprachklara.de 28.1.2026 [[Link](#)]

Die deutsche Sprache ist reich an zusammengesetzten Wörtern und verleitet ständig zu Neubildungen (nicht zuletzt im Amtsdeutsch!). Lisa Rigendinger hat zahlreiche Exemplare gesammelt und auf ihrem Blog genauer erkundet: kurze und bildhafte Ausdrücke, schwierige und auf die Spitze getriebene Zusammensetzungen. Dabei zeigt sie auch, wie man lange Wörter vermeidet, auflöst oder mit Bindestrichen lesbarer macht. >>> [mehr lesen](#)
(Info: Newsletter von Schreibklara 28.1.2026)



Angebote in Einfacher Sprache

Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Lieferketten-Gesetz kurz erklärt – geholfen hat Einfache Sprache. Blogbeitrag von Uwe Roth auf leichtgesagt.eu 28.1.2026 [[Link](#)]

Das Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz ist ein Paradebeispiel für Behörden-Deutsch, das viele ausschließt. Eine Alternative bietet die DGB-Broschüre [Das Lieferketten-Gesetz - kurz erklärt](#), an der Uwe Roth mitgewirkt hat. Sie zeigt, wie komplexe Inhalte in Einfacher Sprache (aber ohne das Label) verständlich werden – für alle, nicht nur für "Bildungsferne". >>> [mehr lesen](#)
(Info: Uwe Roth/Infoportal auf LinkedIn [28.1.2026](#))

Mut zur Teilhabe

Einmischen. Mitentscheiden: Wie ich in der Politik mitmachen kann. Reihe einfach POLITIK.

Bundeszentrale für politische Bildung (bpb). Neue Auflage 2026 [[Heft](#) / [Webseite](#)]

Das Heft "einfach POLITIK: Einmischen. Mitentscheiden" ist neu erschienen. Insider wissen, dass es ein Heft solchen Namens schon seit 2017 gibt. Nun aber ist es grundlegend überarbeitet worden. Neu ist auch der Untertitel: "Wie ich in der Politik mitmachen kann." Mut zur Teilhabe ist die Zielsetzung. Mit dem Heft ist auch die Webseite zu "Einmischen. Mitentscheiden", einschließlich Hörversion, überarbeitet worden. >>> [mehr lesen](#)
(Info von Wolfram Hilpert, bpб 20.1.2026)

Kommunalwahlen verstehen

Näher als du denkst: Kommunalwahl in Hessen 2026. Informationsbroschüre in Einfacher Sprache.

Hessische Landeszentrale für politische Bildung 2026 [[Link](#)]

Mit der neuen Broschüre "Näher als du denkst" ist ein Leitfaden entstanden, der Barrieren abbaut. Das Ziel ist es, die Kommunalwahlen am 15.3.2026 verständlich, nahbar und transparent zu machen.

Die Broschüre ist in Einfacher Sprache geschrieben: Komplexe Begriffe werden so erklärt, dass sie alle Menschen verstehen. >>> [mehr lesen](#)
(Info von Jennifer Daudrich auf LinkedIn [26.1.2026](#))

Demokratie einfach erklärt

Wie können Kunst und Kultur mit Angriffen von rechts umgehen? Wie kann man auf rechte Meinungen reagieren? Diese Fragen hat der [Bundesverband Freie Darstellende Künste](#) aufgegriffen. Unter dem Stichwort [Demokratieförderung](#) werden wichtige Aspekte in einfacher Sprache erklärt: Wie reden Rechte? Wie versuchen sie, andere zu beeinflussen? Was können wir machen? Hier gibt es Tipps, wie man mit sehr extremen politischen oder populistischen Meinungen und mit Diskriminierung umgehen und darüber sprechen kann. >>> [mehr lesen](#)
(Info vom Bundesverband auf LinkedIn [23.1.2026](#))



Veranstaltungen für Einfache Sprache

Webinhalte leserfreundlich

Seminar (Online und Inhouse): "BFSG in der Praxis: Einfache Sprache erfolgreich implementieren".

Leipzig School of Media [[Link](#)]

In diesem ganztägigen Seminar vermittelt die Trainerin, wie man Texte so formuliert, dass sie wirklich verstanden werden. Sie zeigt, wie man komplexe Inhalte lesefreundlich umsetzen und dabei auch KI-Tools gezielt einsetzen kann, um Texte zu vereinfachen und stilistisch zu optimieren. Durch Übungen, Beispiele und individuelles Feedback erwerben die Beteiligten das nötige Handwerkszeug, um ihre eigenen Texte Schritt für Schritt in Einfache Sprache zu übertragen. >>> [mehr lesen](#)

(Info: Leipzig School of Media auf LinkedIn [9.1.2026](#))

Verständlichkeit im Klassenzimmer

Mit Einfacher Sprache unterrichten – so gelingt Verständlichkeit im Klassenzimmer. Workshop 5 der Veranstaltung "Dein Tag im FriedrichLab 2026", Friedrich-Verlag GmbH, Köln [[Link](#)]

Einfache Sprache ermöglicht mehr Teilhabe im Unterricht und außerhalb der Schule, unabhängig vom sprachlichen Hintergrund. Wie das geht, zeigt [Claudia Lüdtke](#) in ihrem Workshop. Sie vermittelt, wie man komplexe Inhalte klar und zugänglich erklärt, ohne sie zu vereinfachen. Dabei wird deutlich, dass

Einfache Sprache auch elegant klingen kann. >>> mehr lesen: [Webseite](#)/ [LinkedIn](#)

(Quelle: Friedrich-Verlag GmbH auf LinkedIn [12.12.2025](#))

Einfache Sprache im öffentlichen Raum

Workshop "Externe Kommunikation im öffentlichen Umfeld" am 4.2.2026 im Hotel Bad Bubendorf. DPS Denner Personal Solutions, Basel [[Link](#)]

Wie gelingt glaubwürdige, verständliche und wirkungsvolle Kommunikation – auch bei komplexen Themen? Ob Bauprojekt, Medienmitteilung oder Rekrutierung: Gute Kommunikation entscheidet, ob Botschaften ankommen – oder verpuffen. Der Workshop zeigt, wie Gemeinden und Institutionen ihre Kommunikation auf den Punkt bringen: mit Praxisbeispielen, konkreten Tools und Einfacher Sprache. (Quelle: Sabine Denner auf LinkedIn [6.1.2026](#))

Lesefreundlich schreiben

Seminar "Lesefreundlich Schreiben" für den Kanton Basel am 4.5. und 19.10.2026. (Auch externe Personen können sich dafür anmelden!) [[Link](#)]

In diesem Seminar vermittelt die Leiterin, Cornelia Kabus, theoretische Grundlagen und praktische Empfehlungen für gut lesbare Texte. Dabei geht sie folgenden Fragen nach: Warum sind standardsprachliche Texte schwer verständlich? Wie können wir einfacher und lesefreundlicher schreiben? Wie gewinnen wir die Aufmerksamkeit der Leserinnen und Leser? Die Seminarleiterin gibt Tipps für Wortwahl, Formulierungen, Satzbau, Gliederung und Gestaltung. In begleitenden Übungen können alle das Gelernte ausprobieren. >>> [mehr lesen](#)



Information zum Rundbrief

Der Rundbrief fasst alle neuen Meldungen des Infoportals Einfache Sprache ([portaleinfach.org](#)) zusammen und teilt Aktuelles aus dem Netzwerk. Haben Sie den Rundbrief noch nicht abonniert, können Sie ihn [hier](#) bestellen. Die letzten drei Ausgaben des Rundbriefs können Sie ebenfalls [hier](#) herunterladen.

Möchten Sie schon vor dem Rundbrief die neuesten Meldungen erhalten? Dann folgen Sie unserem Infoportal ([Startseite](#) links unten: [Folgen](#)).

Wir sind auch auf [LinkedIn](#) vertreten - wer macht mit?

Impressum

Herausgeber des Rundbriefes: Dr Sabine Manning, Bettina Mikhail und Uwe Roth (Infoportal: [Kontakt](#));

Bestellung per Email oder Infoportal: [Rundbrief](#);

Hinweis zum Datenschutz siehe Infoportal: [Datenschutzerklärung](#);

Bildnachweis: Logo [book](#) made by IO Images from Pixabay. Icons 'abc' and 'book' made by [Good Ware](#) from [www.flaticon.com](#). Other icons made by [Freepik](#) from [www.flaticon.com](#)
